

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur**

Band (Jahr): **25 (1943)**

Heft 20

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Frauenblatt

Offizielles Publikationsorgan des Bundes Schweizer Frauenvereine  
 Verlag: Verlagsanstalt „Schweizer Frauenblatt“, Winterthur  
 Inseraten-Annahme: August 21-26, Stadthausstrasse 64, Zürich 2, Telefon 7 29 75. Postfach-Ronto VIII 12433  
 Administration, Druck und Expedition: Buchdruckerei Winterthur A.-G., Telefon 2 22 52, Postfach-Ronto VIII b 58

Abonnementpreis: Für die Schweiz per Post jährlich Fr. 11.50, halbjährlich Fr. 6.30  
 Auslands-Abonnement: Einzel-Nummern kosten 20 Rappen. Erschließung auch in ländlichen Bahnhöfen-Restaurants  
 Abonnement-Einsparungen auf Postfächer-Ronto VIII b 58 Winterthur

Inserationspreis: Die einpaltige Anzeigenzeile oder auch deren Raum 15 Sp. für die Schweiz, 30 Sp. für das Ausland / Restanten: Schweiz 25 Sp., Ausland 75 Sp. / Spitzpreisgebühr 50 Sp. / Keine Verbindlichkeit für Placierungsvorschläge der Inserate / Inseratenschluss Montag Abend

## Organ für Fraueninteressen und Frauenaufgaben

### Nachrichten

#### der Woche

##### Inland

Der Bundesrat hat eine Verordnung über den Nachschub von Luftschutzhelmen erlassen, die für eine verstärkte Kontrolle in der Beobachtung der Vorschriften sorgen soll. — Laut vom 7. Oktober 1942 bis zum 1. April 1943 40 Beschäftigte auf Grund seiner Schlichtungsfähigkeit. — Die Polkastoffmischungen des National- und Edelkastates behandeln den 26. Bericht des Bundesrates über die gegenüber dem Ausland erlassenen mit schlichter Maßnahmen und beschreiben dieses Einverständnis mit dem Bundesrat verordneten Wirtschaftspolitik. — Die nationalräthliche Kommission für das Bundesgesetz über den un-lauteren Wettbewerb tagte unter dem Vorsitz von Nationalrat Dachmann und im Beisein von Bundesrat Stammli und Dr. Willi, dem Chef des „Bund“.

Kriegswirtschaft: Von der Weizarte sind folgende blinde Coupons freigegeben worden: D und DK für 100 Gramm Weiz, H und HK für 100 Gramm Sirke, K für 200 Gramm Rindfleisch, 225 Gramm Schokolade, V1 und V2 für je 100 Gramm Fleisch, E und E1 für je ein Ei. Nur der halben Lebensmittelpunkte die Marken für die entsprechenden halben Mengen. — Ab 10. Juni werden Schokolade und Indermatten jeder Art, bestimmt oder unbestimmt, mit oder ohne Füllstoffe oder Füllstoffen, Kondensmilchpulver, die rationierten Lebensmittel enthalten, rationiert. Vom 10. Mai ab ist die Abgabe an Konsumenten grundsätzlich beschränkt. Die Rationierungen betragen 100 Punkte „Schokolade“ und 100 Punkte „Confiserie“.

##### Ausland

U. S. A.: Premierminister Churchill ist zu Besprechungen mit Roosevelt in einem Stab von Schutzbefehlshabern der Armee, der Flotte und der Luftwaffe in Washington eingetroffen. Nach der Abschiedsrede des Präsidenten ist er nach Washington begeben. — Der idyllisch verunglückte General Andrews wurde durch Generalleutnant Jacob Devers erlöst.

Deutschland: Reichsstatler Stiller erließ zum neuen Reichsstatler des deutschen Reiches einen Aufruf an das Volk, seine Überbereitschaft zu erneuern. — Feldmarschall Rommel befindet sich schon seit dem März 1943 in Deutschland, da er in Afrika schwer erkrankt war. Das Eisenbahn- und Schienenwerk und Brillanten bezogen wurde ihm verschrieben. — Die Reichsstatler in der Luft ist im wesentlichen 250 Gramm gestürzt worden.

Holland: Selbstmord hat den 36-jährigen Besatzungsarzt angeordnet. Schon sind 36 Todebestimmte ausgebrochen worden, inwieweit eines Verbrechen zur Organisierung eines Generalstreikes.

Frankreich: Bis zum 30. Juni sollen weitere 400.000 Arbeiter für Deutschland rekrutiert werden, davon werden 180.000 der Organisierung Tode für das Wehrdienstverpflichtung ausgeteilt.

Schweden: Nach einer Unterbrechung von mehr als zwei Jahren ist die Schiffsflagge wieder verkehrt worden Schweden und überwiegt sich an Lande gekommen. — Außenminister Günther hielt eine Rede über die Neutralitätspolitik Schwedens, über das deutsche Transitabkommen, das beschränkt geöffnet werden könne, und über ein bisher unbekanntes Abkommen mit den Sowjets, das bestimmt, das schwedische Schiffe, die sich außerhalb der Küstengewässer befinden, von England beschlagnahmt werden.

**Wir lesen heute:**  
 Die Frau und der Krieg  
 Das 20jährige Jubiläum eines Werks, einer Präsidentin und einer Sekretärin

### Der Frühling und ein Zusammenbruch

Von Elisabeth Gerter.

Frau Solbinger's Tag begann noch in der Nacht. In ihren Schlaf hinein schillerte der Wecker. Vorboten eines neuen Weltmenschen, fanden ihre Wachen als erste da. Rauf und furcht hielt der Morgen seinen Atem an. Sie sah, dass aber kein Licht hatte das Licht angeht, war schon ein gut Teil gewonnen. Sie hatte dem Tag mit dem Tag und dem Tag.

In der Küche stand Frau Solbinger einen Augenblick vor dem offenen Fenster. Zwar waren aus der Winterzeit kaum die Blumen und der Garten in der Umkreis einziger Dächer zu sehen. Wie war das aber weiter hinauf, stürmte und funkelte es von hoch oben in wunderbarer, veränderlicher Pracht, und eine tiefe, unendliche Stille lag darin. Dieser Augenblick erfüllte Frau Solbinger mit Schönheit und Frieden und machte sie reich für den ganzen Tag. Und jetzt begann sich in dem noch blätterlosen Meer der Natur eine Amsel zu regen. Sie schauerte auf das erste Dach und zwitscherte ganz fein. Bald wird sie den Tag mit einem Jubelstille begeben.

Frau Solbinger's Tag begann damit, dass sie dem Mann das Frühstück reichte. Dann packte sie sein Mittagessen ein. Er arbeitete auf einem Bauwerk weit außerhalb der Stadt, so musste ihm der größte und der besondere Teil der eingekauften Tagesration mitgegeben werden. Gemächlich als er die ihm vorgeschriebene Portion in den hübschen Kaffee beugte, und er sagte: „Sch dich hier, Mutter und ich mit.“ Sie aber war mit dem Einsteilen und Verpacken noch nicht fertig. Stehend trank sie eine Tasse Kaffee, und

### Zum Tag des guten Willens

„Nicht mitzueilen, mitzuleben sind wir da.“

Wir stehen vor dem 18. Mai, dem Erinnerungstag an jene bedeutsame Gründungsfeier der ersten Sozialen Friedenskonferenz, von der man eine neue Ära in der Geschichte der Beziehungen der Völker gegeneinander erwartete. Die Besprechungen waren die Klüftschlage, grenzenlos die Enttäuschungen, die diesen doch so ernst gemeinten Bemühungen folgten. Aber die Hoffnung auf eine bessere Zukunft lebte trotzdem weiter, lebte vor allem in der Jugend, die in vielen Ländern seit Jahren schon am 18. Mai Friedens- und Freundschaftsgrüße an ihre Altersgenossen in der Welt draussen besandte, lebte in vielen nationalen und internationalen Frauenverbänden und anderen Organisationen. Heute allerdings sind deren Stimmen fast vollständig untergegangen in dem Hellenismus eines neuen jüdischen Völkerrings, und es sind ganz andere Ära, die gegenwärtig durch den Weltfrieden und die bis auf die Spitze der Lebensschichten des Einzelnen gegen den Andern aufzustoßen suchen.

Schweizerfrauen! wir wollen nicht große Worte machen! Wir Worten ist ja auch die Not, in der heute die Völker leben, nicht größer. Aber ist es nicht unser Vorrecht und unsere Pflicht, jenen sagen Stimmen wieder Gehör zu verschaffen, das Wort von Liebe, Friede und Verleben in die Welt hinauszutragen, den Kampf aufzunehmen gegen den Haß, diesen dunkelsten Bundesgenossen aller zerstörenden Mächte, der sein Verhängniswerk weiterführen wird, auch wenn einst die Kanonen schweigen!

Als vor kurzem die große chinesische Frau — deren eigenes Volk in schwerer Abwehrkämpfe

verwickelt ist — den Mut fand, von Verhöhnung und Verzeihung zu reden, da harkten wir auf. Wir waren für einen Augenblick erschütterter; aber dann sanken wir zurück in unsern Alltag und überhoben vielleicht die uns nächstliegende Möglichkeit, Liebe und Vergebung zu üben; denn auch bei uns fallen gefühlige Worte, ist Unberücksichtigung und wühlender Haber. Wir haben in vielem Ordnung zu machen, bevor wir das Recht haben, beim Andern um Verständnis und Nachsicht zu werben für den Feind, für Liebe und Vergebung uns einzusetzen.

Und doch steht die Pflicht als gebieterische Forderung vor uns. Sie verlangt unsern ganzen Menschen, unsere unbedingte Hingabe. Sie ist der Anteil, den wir zu tragen, die Leistung, die wir vollbringen haben, damit aus dem unumkehrbaren Leid der Gegenwart eine reinere Zukunft erhebe. Und diese Pflicht gilt heute schon, nicht erst dann, wenn die Waffen ruhen werden und doch nicht Friede sein wird.

Schweizerfrauen, laßt uns keinen Augenblick vergessen, welch ungeheure Vorzugsstellung uns verliehen wurde dadurch, daß sie heute der Krieg unsern Heimat fern gelassen ist! Doppelt groß ist darum auch unsere Verantwortung, innerhalb unserer Grenzen und darüber hinaus die Verantwortung für jedes unserer Worte, jede unserer Taten, für unsere gesamte innere und äußere Haltung. Denn das alles wirkt sich aus und wird mitbestimmend sein für den Geist, in dem einst eine neue Epoche der Weltgeschichte sich aufbauen wird.

Für den Bund Schweizer Frauenvereine:  
 Clara Keß.

Spanien: General Franco richtete einen Friedensappell an die Alliierten und an die Völk, um mit dem Völk zusammen die weltliche Ära vor dem Völk zu setzen. Der amerikanische Staatssekretär Cordell Hull antwortete darauf, das einzige Ziel der Vereinigten Nationen sei die bedingungslos Kapatulation der Völk.

Eine türkische Militärmission wurde nach Ägypten geschickt, um das Streitmaterial zwischen Ägypten und dem Völk der Türkei liefern.

Der bolivianische Präsident Benaranda unterzeichnete in Washington eine Erklärung der Vereinigten Nationen, daß alle zur Verfügung stehenden Mittel in den Dienst der Kriegführung gestellt würden. Afrika: Der Kaiser legte eine Konferenz von führenden britischen Militärs, Fernaufsehungsbeamten und Diplomaten aus dem Völkchen. — In Wien fand eine Siegesparade statt. General Giraud nahm den Vorbeimarsch der freien französischen Verbände ab. — General Eisenhower erhielt von Königin George eine General-Offiziersmilitärmedaille. — In Genäve wurde ein britischer Militär-Veranstaltungsbüro der britischen und amerikanischen Gruppen in London.

Die japanische Regierung hat der Vereinigten einen scharfen Protest wegen der Behandlung der dort lebenden Japaner zukommen lassen.

##### Religiösa Anlässe

Offizier: Die Russen melden Erfolge bei Noworossk. Sie führten die zwei deutschen Verteidigungslinien um die Stadt. Auch die Offensiv in Richtung Kiew hat sich beträchtlich verschärft. — In der Nacht nach dem durch geschickte Taktik General Alexander die Eroberung von Tunis überraschend schnell erfolgte und auch Bizerta gefallen war, blieben nur noch vier Widerstandskämpfer der

Widerstandskämpfer übrig, diejenige bei Jaghouna, Tebourba und Ma Maria wurden nachgerade launisch. Das Gros der Streitkräfte hatte sich auf die Südküste von Tunis zurückgezogen und leitete dort noch Widerstand. Die Südküste wurde aber von den Alliierten abgeriegelt und die Küste durch Flottilleinheiten und die Luftwaffe dicht blockiert. Einzelne Verbände der Völk, die sich nach Sizilien zu retten versuchten, kamen größten Teils ums Leben und nordwestlich von Tunis wurde mit dem größten Teil der Truppen 150.000 Mann und sechs Generälen gefangen genommen. Damit ist der Feldzug in Tunisien beendet.

Krieg in Ägypten: In Burma besetzten die Japaner im Osten des Söhenyuges von Waip, westlich und nordwestlich von Waipungang neue Stellungen, die Briten zogen sich zurück, um der Entscheidung zu entgehen. — Das amerikanische Marine-departement gibt bekannt, daß schon im Januar die Insel Antiochia in den Aleuten im Besitz der Japaner sei zur Verhinderung der militärischen Lage der Arme und Flotte.

Westlich von Sankt sind schwere Kämpfe im Gange, dagegen macht sich nach chinesischer Meldung in der Taibanschen Bergen ein Nachlassen der japanischen Kampfkraft bemerkbar.

Zurückzug: Die Amerikaner bombardierten Canton, alle fünf Wochen lang, seit Jahren schon. Eine gute Luftwaffe befähigt sie, alle gerieten gleich bei ihr ein. Zurzeit sind das Dienstmädchen, frisch waren die Weagel nicht mehr, aber wozu waren es noch. Es kam das biblische Füllen vom Amt, das sich das Frühstück bereitete. Dann kamen zwei Kinder. Diese hatten es nötig, um den Schulfahrt nicht zu vermissen. Es trat der neue Vorkurs ein. Zeit zum Frühstück hatte er nie, dafür hatte er Geld und Zeit zum Mühen. Alse-mann erwiderte die Hausfrauen. Zurzeit kamen die Arbeitsstunden; ihr Brot war reich bezahlt und sie gingen weiter. Dann kamen die geputzten Damen, die schon wählender waren. Und zuletzt er-folger die Gattinnen von Direktoren und Professoren. Diese hatten die besten Sachen für den Kauf-sich und den Teufel. Frau Solbinger's Hände begannen zu zittern, nun ist die Dicht beate und eine neue Schicht beginnt zu fallen begann. Sie sagte zu den Damen: „Gelt ich, da ihr mit dem Völkchen bedient seid.“ Ihr schwandelte und es war gut, daß es nun Zeit wurde, in die Küche zu gehen.

### Die Bedeutung der Frauarbeit für unser Land

Von Frau Dr. M. Schwarz-Gagg.\*

Sicher wird niemand daran zweifeln, daß die Arbeit der Frau ganz allgemein, ihr Schaffen und Wirken für unser Volk ganz unentbehrlich ist. Was bedeutet aber ihre Arbeit, sofern sie nicht der häuslichen mütterlichen Sphäre angehört, für die Schweiz? Ist auch dieser Beitrag notwendig, unentbehrlich? Die Antwort fällt, je nach der Konjunkturlage, der Weltanschauung, dem rein persönlichen Intereffen, aus denen sie gestellt wird, verschieden aus. Heute ist sie in den kriegführenden Ländern schon beantwortet worden, das ist sehr bezeugt, die bis jetzt aufrechten ihren Haushalt bezeugen, in den hieherhaft arbeitenden Produktionsapparat aufgenommen wurden. Auch der uns hat der Wille, Freiheit und Widerstandskraft zu bewahren, unzählige Frauen zur außerhäuslichen Arbeit aufgerufen, aber bezahlt machen sich nun Zeichen bemerkbar, daß man diese Tätigkeit mit Bezeichnung registriert. Obwohl noch niemand weiß, ob unsere Wirtschaft nicht über Nacht den Forderungen einer totalen Kriegsführung gegenübersteht, möchten viele sogar die kriegsbedingte Verbannung der Frauen schon heute ausgeschaltet wissen. Die Forderungen nach Einschränkung der Frauenerwerbbarkeit durch gesetzliche Maßnahmen sind weder populär, sie sind — man kann das verstehen — kaum getrieben durch massen Wehr-mann, der bei der Rückkehr aus dem Dienst, besonders in den kaufmännischen Berufen seine Stelle besetzt fand durch eine weibliche Arbeitskraft. Diese Forderungen beruhen nicht, denn es besteht allgemein eine große Unkenntnis in bezug auf die Eingliederung der Frau als Arbeitskraft in die Volkswirtschaft. Es gibt nicht nur Männer, sondern sogar viele Frauen, die von einer Wirtschaftsordnung träumen, in der der Mann allein den Erstinstanzpunkt ausmacht, die Frau sich ausschließlich dem Haushalt und der Erziehung der Kinder widmen darf.

In Wirklichkeit ist es aber noch keine Wirtschaftsepoche gegeben, in der das Muttersein die Frau getrieben hat allen Berufstätigkeiten als Mitarbeiterin in der Wirtschaft aufzugeben hätte. In der Schweiz hat die Arbeitskraft des Mannes, selbst als die verheirateten Bevölkerungstreife noch nicht so hohe Ansprüche an das Leben stellen wie heute, niemals genügt, um unserm Volke den nötigen Lebensraum zu sichern, die Frau hat zu allen Zeiten durch ihren Erwerb einen großen Anteil an der Erhaltung der Familie gehabt.

Gerade sie hat gebohrt, die ihmale Existenz-basis durch Armut bezogter Jahrarbeit zu heben. Schon im 14., 15. und 16. Jahrhundert haben in unserem Lande mehrere Hunderttausende von Frauen mit Spinnen und Weben ihre

\* Nach ihrem Referat gehalten an der öffentlichen Kundgebung: „Für Frauen und das Recht auf Arbeit“, am 15. April 1943 in Zürich.

**Wir werden das nationale Problem richtig lösen, wenn wir begreifen, daß wir desto nationaler sein werden, je menschlicher wir sind.** Masaryk

Sie sah am Fenster. Zu leben aber gab es da nichts als den Giebel eines schwarzen Daches. Das Stüchden Himmel darüber war wie ein graublauer Tuch, das leuchtet Wankale ersagte. So beachtete sie es nicht; sie hatte weit anderes zu beachten. Sie dachte Ähren. Zurzeit frisch sie die Paviere auseinander, dann befrucht sie die freigeordneten Ränder mit Mehl. Nun erhellten die Paviere fallen, so daß sie Erde wurden: Hunderte, Tausende von Mehlkörnern. Diese hatten es nötig, um den Schulfahrt nicht zu vermissen. Es trat der neue Vorkurs ein. Zeit zum Frühstück hatte er nie, dafür hatte er Geld und Zeit zum Mühen. Alse-mann erwiderte die Hausfrauen. Zurzeit kamen die Arbeitsstunden; ihr Brot war reich bezahlt und sie gingen weiter. Dann kamen die geputzten Damen, die schon wählender waren. Und zuletzt erfolger die Gattinnen von Direktoren und Professoren. Diese hatten die besten Sachen für den Kauf-sich und den Teufel. Frau Solbinger's Hände begannen zu zittern, nun ist die Dicht beate und eine neue Schicht beginnt zu fallen begann. Sie sagte zu den Damen: „Gelt ich, da ihr mit dem Völkchen bedient seid.“ Ihr schwandelte und es war gut, daß es nun Zeit wurde, in die Küche zu gehen.

Das Brot, das da lag, war genau für den Tag eingeteilt. Schritt sie ein Stüchden davon, weil ihr Tag so sonderbar um die Tageszeit wand, so schmälerte sie die für später bestimmte Ration. Es kamen die Kinder aus der Schule. Die Suppe dampfte vor ihnen. Sie dampfte bald nicht mehr. Berge von Gemüse und Kartoffeln stellte die Mutter auf. Die Berge wurden abgetragen, sie biteten nun Higel auf 6 Tellern. Aber wie Schneehäufchen auf heißen Dnen schmolzen sie im Feuer. Jetzt lag jedes auf den Tellern des Andern. Bald haben sie nur noch auf den Teller der Mutter. Frau Solbinger sah ihren Mann. Er sah unter freiem Himmel und als sein letztes Mittagstüch. Er lag in die Wurf. Alle Fleischmengen gingen für seine Mittagstüch. Schritt machte es sein, in eine solche Welt zu leben. Sonst es gab es eine Suppe oder Bera für den Teller. Durch siebte geteilt wurden es kleine Teile. Ihr Higel im Teller hatte sich nochmals geteilt durch fünf. Nun war auch er leer. Aber die Kinder hielten aufziehen ihre Hände hin wie Trommeln und schlugen darauf. Daten schüttete sich die Mutter.

Die zweite Hälfte des Tages brang wie die erste. Die Kinder weilen in der Schule, und Frau Solbinger ließe Diten. Sie fachte die Erde, und sie reichte aus, wieviele Tausende sie zu falschen habe, bis die Kunde von Gerechtigkeit geschickt werden konnten. Wie wenn ein Ruf erlöset wäre, eine die Herrschortire auf, und eine Reihe von Schiben bauperte herein. Allen voran gingen Vaters Samtagstüch. Wie sie glänzten und holzierten. Sie hatten gut glänzen, sie waren noch neu. Die Kinderküche waren alle beschlagen, das Essen hielt sie länger am Leben. Sie benahmen sich wie Mannentums und zeigten sich von allen Seiten. Hansens Schuhe zählten die Sohlen. Die Flecken darauf kafften, und sie











